

Lista di controllo: Costituire una fondazione in Svizzera: dall'idea al primo incarico

Una fondazione vincola in modo duraturo un patrimonio con uno scopo prestabilito. La costituzione dell'azienda deve essere preparata con cura. Questa check list vi accompagna dalla prima idea, passando per l'atto di fondazione e l'iscrizione nel registro di commercio, fino all'organizzazione dell'attività corrente.

Le basi giuridiche per le fondazioni classiche sono disciplinate in particolare negli articoli 80 segg. del Codice civile svizzero (CC). A seconda del tipo di fondazione, dello scopo, del settore di attività e del Cantone possono essere applicati ulteriori requisiti.

Verificare se una fondazione è la forma giuridica più adatta

Prima di iniziare, chiarire se una fondazione è davvero adatta al progetto.

- Si desidera destinare in modo permanente un patrimonio a uno scopo chiaramente definito?
- Tale scopo deve continuare a esistere indipendentemente da singole persone o generazioni?
- Si è disposti a trasferire in modo permanente il patrimonio versato alla fondazione?
- Si è in grado di organizzare e gestire la fondazione a lungo termine?
- Si è verificato se un'associazione, una donazione, una dotazione supplementare a una fondazione esistente o un fondo legato a uno scopo siano più adeguate al progetto?

Definire lo scopo della fondazione

Lo scopo della fondazione stabilisce per quali finalità il patrimonio può essere utilizzato. Deve essere formulato in modo chiaro, legalmente ammissibile e sostenibile a lungo termine.

- Definire obiettivo della fondazione
- Definire persone beneficiarie, gruppi o temi
- Definire settore di attività
- Chiarire se lo scopo è di utilità pubblica o privato
- Formulare lo scopo in modo sufficientemente concreto
- Prevedere un margine di manovra sufficiente per gli sviluppi futuri
- Far verificare legalmente la bozza

Definire il patrimonio della fondazione

Il patrimonio della fondazione deve essere sufficiente a finanziare a lungo termine lo scopo e i costi correnti della fondazione.

- Definire l'ammontare del patrimonio iniziale
- Determinare i beni patrimoniali da conferire
- Verificare la composizione del patrimonio (denaro, titoli, immobili o altri valori patrimoniali)
- Valutare i proventi attesi
- Considerare i costi correnti
- Chiarire se possono essere impiegati solo ricavi o anche parti del patrimonio
- Verificare il finanziamento tramite donazioni o altri apporti

Patrimonio della fondazione previsto: _____ franchi

Costi annuali stimati: _____ franchi

Definire l'organizzazione e il Consiglio di fondazione

Il Consiglio di fondazione dirige la fondazione ed è responsabile del raggiungimento dello scopo e dell'accurata amministrazione del patrimonio.

- Stabilire il numero di membri del Consiglio di fondazione
- Individuare e contattare persone idonee
- Garantire le competenze professionali necessarie
- Tenere conto delle conoscenze in ambito giuridico e finanziario
- Tenere conto delle conoscenze specialistiche sullo scopo della fondazione
- Definire la presidenza e i diritti di firma
- Definire compiti e responsabilità
- Informarsi sull'ufficio di revisione o un'eventuale esenzione dall'obbligo di revisione

Redigere l'atto di fondazione

L'atto di fondazione costituisce la base giuridica della fondazione e fissa in modo vincolante le decisioni più importanti.

- Definire il nome e la sede della fondazione
- Inserire lo scopo della fondazione
- Descrivere il patrimonio della fondazione
- Definire l'organizzazione della fondazione / nominare i membri del Consiglio di fondazione
- Disciplinare i diritti di firma
- Inserire la regolamentazione relativa all'ufficio di revisione
- Elaborare bozza con il supporto di una persona specialista
- Valutare la possibilità di una verifica preliminare presso l'autorità competente
- Preparare la stipula mediante atto pubblico

Costituire la fondazione mediante atto pubblico

Con l'atto pubblico la volontà del fondatore viene definita in modo vincolante. In alternativa, una fondazione può essere costituita anche tramite testamento o contratto di successione.

- Fissare appuntamento presso lo studio notarile
- Verificare atto di fondazione finale
- Preparare i documenti d'identità e gli attestati di rappresentanza
- Disporre della documentazione relativa al patrimonio della fondazione
- Preparare le dichiarazioni di accettazione dei membri del Consiglio di fondazione
- Stipulare l'atto di fondazione mediante atto pubblico

Richiedere l'iscrizione nel registro di commercio

Con l'iscrizione nel registro di commercio la fondazione ottiene la propria personalità giuridica e può agire a proprio nome.

- Preparare la domanda d'iscrizione nel registro di commercio
- Allegare l'atto di fondazione autenticato
- Completare le informazioni relative al Consiglio di fondazione
- Indicare i diritti di firma
- Presentare documentazione all'ufficio di revisione
- Disporre di firme autenticate
- Presentare la documentazione relativa all'ufficio di revisione

Individuare l'autorità di vigilanza competente

La competenza dell'autorità di vigilanza dipende in particolare dallo scopo e dal settore di attività della fondazione.

- Identificare l'autorità di vigilanza competente
- Presentare l'atto di fondazione
- Presentare l'estratto del registro di commercio
- Presentare le informazioni sul Consiglio di fondazione
- Chiarire i requisiti relativi alla rendicontazione e al conto annuale
- Annotare scadenze dall'autorità di vigilanza

Chiarire le questioni fiscali

Il trattamento fiscale dipende dallo scopo e dall'attività concreta della fondazione.

- Chiarire la situazione fiscale con una o uno specialista
- Identificare l'autorità fiscale competente
- Verificare i presupposti per un'esenzione fiscale
- Per le fondazioni di pubblica utilità: preparazione della richiesta di esenzione fiscale
- Garantito l'utilizzo esclusivo e irrevocabile dei mezzi patrimoniali
- Documentare la decisione fiscale o l'esenzione fiscale

Predisporre le basi operative

Dopo la costituzione giuridica, la fondazione necessita di processi funzionanti per finanze, amministrazione e rendiconto.

- Aprire conto commerciale
- Organizzare la contabilità
- Definire i processi di pagamento e di autorizzazione
- Organizzare la gestione patrimoniale
- Allestire il budget annuale
- Definire le competenze per la rendicontazione
- Regolamentazione dei processi decisionali e di riunione del Consiglio di fondazione
- Archiviare documenti e scadenze a livello centrale

Documenti utili

Per una fondazione di successo PostFinance vi fornisce informazioni utili e offerte adeguate:

- [Soluzioni digitali per organizzazioni di beneficenza](#)
- [Conti commerciali per fondazioni](#)
- [Maggiori informazioni e consigli pratici nel blog di PostFinance](#)

La presente check list ha finalità esclusivamente orientative e non sostituisce una consulenza giuridica individuale. I requisiti applicabili dipendono dal tipo di fondazione, dallo scopo perseguito, dal settore di attività e dall'autorità competente.